

Batık Kent

Aperlai / Simena

(1995)

piyano için

Hasan Uçarsu

Aperlai/Simena (1995)

Aperlai/Simena is a part of a set of four pieces entitled *Reminiscences of a Summer Journey: A Tale of Four Ancient Cities*. As the title suggests this set reflects the impressions of the ruins of ancient Roman cities in the southwest coast of Turkey. I had been in the region frequently between 1992 and 1994. The idea to compose about these cities occurred during those trips but, the compositional process began later. The whole set was designed and the first two pieces (including Aperlai/Simena) were finished in the summer of 1995 but, the rest was completed in 1998. The aim was to capture and transform spiritual impressions inspired by the ruins in the medium of the piano instrument, incorporating its timbral and technical features. The comments next to the names serve as subtitles reflecting the associations and spiritual moods.

APERLAI/SIMENA (sunken city)

Aperlai/Simena is a sunken city (actually crowded by a flood after an earthquake). There still have the traces of it such as steps graded in the rocks of the hills going down into the sea or some higher parts of the walls on sea level. In this piece the stopped/muted sounds are employed to create distant sounds of free, pleading style of floating rhythms reminding the *taksim* (free improvisation on a given maqam/mode) on an east mediterranean instrument. The mid-register muted tones of the piano which remind the forgotten voices of the city vanished by the sea are surrounded by cluster like figures in the outer registers specially highlighting the great distance of separation of time and space from the moment.

Aperlai/Simena (1995)

Aperlai/Simena, Bir yaz Yolculuğundan Arta kalanlar: Dört Antik Kentin Öyküsü başlıklı dört piyano parçasından oluşan grubun ikinci parçasıdır. Başlıktan da anlaşılacağı üzere parçalar Türkiye'nin Güney sahillerindeki Roma dönemi antik şehir kalıntılarının izlenimleri üstüne bestelenmiştir. 1992-1994 yılları arasında bölgede sıkça bulundum. Her ne kadar bu parçaları besteleme fikri o yıllarda oluştuysa da besteleme süreci sonraki yıllarda gerçekleşti. Tüm parçaların tasarımı ve Aperlai/Simena'nın da dahil olduğu ilk iki parçanın bestelenmesi 1995'in yaz aylarında gerçekleşti, eserin geri kalan parçaları 1998 yılında tamamlandı. Eserde sözkonusu antik şehirlerin kalıntılarının verdiği ilhamla uyandırdığı izlenimleri, duysal çağrışımları yakalayıp piyanonun tınısal ve teknik özellikleriyle dışlaştırmak amaçlanmıştır. Şehir adlarının yanında yazılan yorumsal alt başlıklar kalıntıların uyandırdığı çağrışımları ve ruh hallerini belirtmek için kullanılmışlardır.

APERLAI/SIMENA (batık kent)

Aperlai/Simena, bir deprem sonrası oluşan su baskısıyla büyük ölçüde sular altında kalan bir batık kenttir. Kısmen suyun içinde kalan kayalara oyulmuş basamaklardan ya da temel duvarlarının görülebildiği kalıntılar yoluyla kentin çeşitli izlerini günümüzde de bulmak mümkündür. Bu parçada piyanonun içinde surdinli sesler kullanılarak sanki ud benzeri mızraplı bir antik doğu Akdeniz çalgısının uzaktan, zaman ötesinden gelen serbest, yüzer gezer ritimlerle çaldığı taksim benzeri yakarısını duyar gibi oluruz. Piyanonun orta ses bölgesinde kentin unutulmuş, hayali seslerinin yakarısı diğer ses bölgelerindeki salkım akor benzeri tınılarla harmanlanarak tuhaf bir mesafe mesafe ve yabancılaşma hissi uyandırılmaya çalışılmıştır.

BirYaz Yolculuğundan Arta Kalanlar **İkinci Bölüm, Batık Kent – Aperlai/Simena için icra yönlendirmeleri**

Orta dizek + işaretleriyle belirtilen susturulmuş (surdinli) sesleri çalan sol eli gösterir. + işaretiyle gösterilen bu susturulmuş sesleri çalmak için sol el piyanonun içinde notada yazılan seslerin tellerine kırışın yaklaşık bir santim ötesinden dokunur. Sol el söz konusu surdinli sesleri elde etmek için 10. ve 30. ayrıca 33. ve 36. ölçüler arasında daima piyanonun içinde belirtilen tellere basarak bu perdeleri boğuklaştırır. 4. ve 5. ölçülerde sol#, fa# ve mi# tellerine sol elin 2., 3. ve 4. parmaklarıyla dokunun; 10. ve 30. ölçüler arasında sol#, fa# ve mi# tellerine önceki gibi dokunurken bu arada yeni gelen re teline de 5. parmakla dokunun. 33. ve 36. ölçüler arasında sol el piyanonun içinde tellere dokunmaz. Normal biçimde piyanonun tuşlarında çalar. 37. ve 65. ölçüler arasında sol el önceden olduğu gibi + işaretleriyle belirtilen susturulmuş (surdinli) sesleri elde etmek için piyanonun içinde belirtilen tellere dokunur. Bu kez sol el sol, fa, mi, do# tellerine 2., 3., 4. ve 5. parmakla dokunur. Sol ve lab perdeleri arasında gidiş gelişler içeren 50. ve 51. ölçüleri çalabilmek için 2. parmak ta belirtilen ritmlerle sırasıyla sol ve la b tellerine dokunmalıdır.

Uzatma pedalı parçanın sonuna dek basılı tutulmalıdır. Pedal bir kez 46. ölçüde belirtildiği gibi kaldırılacaktır.

The Reminiscences of A Summer Journey **Performance Directions for the 2nd Movement, Sunken City- Aperlai, Simena**

The middle staff represents the left hand which settles inside the piano in order to stop the pitches that are indicated with + signs. Left hand stays inside the piano between measures 10-30 and 33-36. Between measures 4 - 5 stop g#, f# and e# by the 2nd, 3rd and 4th fingers of the left hand; between measures 10 - 30 stop g#, f# and e# as in the following and also d natural with the 5th finger. Between measures 33-36 left hand plays on the keys of the piano. Between measures 37-65 left hand settles again inside the piano in order to stop the pitches that are indicated with + signs. This time the left hand stops four pitches g-f-e-c# with 2nd, 3rd, 4th and 5th fingers. In order to play measure 50 and 51 which include a switch between g and a flat, the second finger goes back and forth on the g and a flat strings accordingly.

Use the sustain pedal pressed all the way through the piece. Only once the pedal is depressed in measure 46.

Batık Kent / Sunken City

Aperlai/Simena

Hasan UÇARSU

improvisatione, parlando recitativo ♩ = c. 60

Piano

*kromatik salkım akor/
chromatic cluster*

mf *ped.* → Tüm parça boyunca uzatma pedalını aksi bildirilinceye dek basılı tutunuz

4 sol el piyanonun içinde + işaretiyle belirtilen tellere dokunarak sesleri boğuklaştırır/
left hand stops the pitches that are indicated with + pitches by touching the strings

ppp *f* *mf* *mf* *p*

8

p *pizz. (sağ elle/
pizz. (right hand)* *mf* *f > mp* *f > mp* *mf* *p*

11

p *kromatik salkım akor/
chromatic cluster* *mp* *pizz. (sağ elle/
pizz. (right hand)* *p* *mf* *p*

15

p *2:3* *f*

15 pizz. (sağ elle)/
pizz. (right hand)

p

19

meno mosso
deciso strigendo

a tempo

p *mf* *f*

19 *fff* *sffz* kromatik salkım akor/
chromatic cluster

p

22

p *pp*

22 *pp* pizz. (sağ elle)/
pizz. (right hand) *pp*

p

26

molto rit.

pp

26 *p* *mf* *p* *mf* *p* *pp*

29

p

sol el tuşlarda normal biçimde çalar/
left hand plays on the keys as normal

32

mf

mf

ff

fff

p

kromatik salkım akor / chromatic cluster

sol el piyanonun içinde + işaretiyle belirtilen tellere dokunarak sesleri boğuklaştırır/
left hand stops the pitches that are indicated with + pitches by touching the strings

36

ffff

ffff

p

mf

f

39

f

41

ff

ff

3:2

5:2

3:2

Detailed description: This system contains measures 41 and 42. Measure 41 features a treble clef with a series of chords and a bass clef with a single note. Measure 42 continues with chords in the treble and a rhythmic pattern of eighth notes in the bass. Dynamics include *ff* and *ff*. Rhythmic markings include 3:2 and 5:2.

43

ff

fff

3:2

3:2

3:2

Detailed description: This system contains measures 43, 44, and 45. Measure 43 has a treble clef with chords and a bass clef with eighth notes. Measure 44 features a treble clef with chords and a bass clef with eighth notes. Measure 45 has a treble clef with chords and a bass clef with eighth notes. Dynamics include *ff* and *fff*. Rhythmic markings include 3:2.

46

fff

f

fff

3:2

3:2

5:4

5:4

Ad.

Detailed description: This system contains measures 46, 47, 48, and 49. Measure 46 has a treble clef with eighth notes and a bass clef with eighth notes. Measure 47 features a treble clef with eighth notes and a bass clef with eighth notes. Measure 48 has a treble clef with eighth notes and a bass clef with eighth notes. Measure 49 features a treble clef with eighth notes and a bass clef with eighth notes. Dynamics include *fff* and *f*. Rhythmic markings include 3:2, 5:4, and 5:4. A *Ad.* marking is present at the bottom.

50

ff

ffff

ffff

ffff

5:4

Detailed description: This system contains measures 50, 51, and 52. Measure 50 has a treble clef with chords and a bass clef with eighth notes. Measure 51 features a treble clef with chords and a bass clef with eighth notes. Measure 52 has a treble clef with eighth notes and a bass clef with eighth notes. Dynamics include *ff*, *ffff*, and *ffff*. Rhythmic markings include 5:4.

53

ff *f*

Measures 53-55: Treble clef starts with a chord (F#4, Bb4) and a fermata. Bass clef has a similar chord with a fermata. Measure 54: Treble clef has a fermata. Bass clef has a sixteenth-note run with a *ff* dynamic. Measure 55: Treble clef has a triplet of eighth notes (F#4, G4, A4) with a *f* dynamic. Bass clef has a fermata.

56

ff *ff* *ff* *fff*

Measures 56-58: Treble clef has a sixteenth-note run with a *ff* dynamic. Measure 57: Treble clef has a triplet of eighth notes (Bb4, Bb4, Bb4) with a *ff* dynamic. Bass clef has a fermata. Measure 58: Treble clef has a sixteenth-note run with a *ff* dynamic. Bass clef has a fermata.

59

mf *ff* *f* *ff* *pp*

Measures 59-63: Treble clef starts with a chord (F#4, Bb4) with *mf* dynamic. Measure 60: Treble clef has a sixteenth-note run with a *ff* dynamic. Bass clef has a fermata. Measure 61: Treble clef has a fermata. Bass clef has a chord (Bb4, Bb4) with a *f* dynamic. Measure 62: Treble clef has a sixteenth-note run with a *ff* dynamic. Bass clef has a fermata. Measure 63: Treble clef has a sixteenth-note run with a *pp* dynamic. Bass clef has a fermata.

64

rhythmic crescendo c.a. 18"-20" rhythmic decrescendo *fff* *pp*

Measures 64-65: Treble clef has a sixteenth-note run with a *fff* dynamic. Measure 65: Treble clef has a sixteenth-note run with a *pp* dynamic. Bass clef has a fermata.

